

EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Cursos Gerais e Cursos Tecnológicos

Nível de Continuação – LE II – 6 anos de aprendizagem

3/4 horas semanais

Duração da prova: 120 minutos
2003

1.ª FASE
2.ª CHAMADA

PROVA ESCRITA DE INGLÊS

COTAÇÕES

• Grupo I

1.	15 pontos
2.	15 pontos
3.	15 pontos
4.	15 pontos
5.	10 pontos
6. (2 × 5).....	10 pontos
7.	40 pontos
	<hr/>
	120 pontos

• Grupo II	80 pontos
	<hr/>
	80 pontos

TOTAL	200 pontos
--------------------	-------------------

V.S.F.F.

350/C/1

CRITÉRIOS E INSTRUÇÕES DE CLASSIFICAÇÃO

Normas Gerais

- A. Os erros ortográficos serão passíveis de desconto se afectarem a compreensão do texto produzido: desconto máximo de **5 pontos** na soma final das cotações da prova.
- B. A não observância da recomendação sobre o limite de palavras a utilizar nas respostas terá a penalização máxima de **20 pontos** na soma final das cotações da prova. Para a contagem do número de palavras, poderá optar-se por um dos seguintes procedimentos:
- Hipótese 1 – Contagem de todas as palavras do texto produzido, uma a uma (incluindo palavras sem significação externa).
- Hipótese 2 –
- Contagem de todas as palavras de duas ou três linhas de texto, escolhidas aleatoriamente, para determinar a média de palavras escritas pelo examinando por linha;
 - multiplicação deste número médio de palavras por linha pelo número de linhas escritas pelo examinando.
- C. Serão invalidadas e classificadas com **0 pontos** respostas não correspondentes às perguntas feitas (qualquer que seja a qualidade do texto produzido).
- D. Se o examinando responder a mais do que uma das questões em alternativa (Grupo II), será classificada apenas a primeira resposta.

Grupo I

1. **15 pontos**
- Capacidade de interagir com o texto. 10 pontos
Capacidade de emitir juízos de valor
(deficiente organização de ideias:
desconto máximo de 5 pontos).
Competência linguística: vocabulário 5 pontos
variado e adequado/estruturas correctas.
2. **15 pontos**
- Capacidade de interpretar a mensagem do texto 10 pontos
(deficiente organização de ideias:
desconto máximo de 5 pontos).
Competência linguística: vocabulário 5 pontos
variado e adequado/estruturas correctas.
3. **15 pontos**
- Capacidade de interagir com o texto. 10 pontos
(deficiente organização de ideias:
desconto máximo de 5 pontos).
Competência linguística: vocabulário 5 pontos
variado e adequado/estruturas correctas.
4. **15 pontos**
- Explicação do uso de "herself".
5. **10 pontos**
- Reescrita correcta da frase dada
(não são de aceitar transformações parcialmente certas).
6. **10 pontos**
- Identificação de cada uma das duas categorias gramaticais. 2 × 5 = 10 pontos
7. **40 pontos**
- Vide página C/4 deste documento.**

V.S.F.F.

350/C/3

Os níveis de consecução a seguir descritos reportam-se a alguns traços relevantes das capacidades/competências a avaliar. Os níveis intermédios não foram explicitados para possibilitar maior flexibilidade na classificação. O professor classificador não pode atribuir cotações diferentes das indicadas para os diversos níveis.

Ex.: o examinando ou tem 25 ou 20, não pode ter 21 ou 22.

A classificação obtida pelo examinando neste item resulta da soma das classificações atribuídas em 1 e 2.

Ex.: se o examinando obtiver 15 em 1 e 12 em 2 terá 27 pontos como total do item.

7.

40 pontos

A resposta deverá contemplar:

1. Capacidade de interagir com o universo sociocultural proposto pelo(s) texto(s):

25 pontos

De acordo com as normas gerais, só será atribuída cotação nesta capacidade se o examinando tiver respondido ao questionado.

A	<ul style="list-style-type: none"> • reportando-se ao questionado, interpreta correctamente a mensagem do(s) texto(s), distinguindo essencial e acessório, implícito e explícito, denotando capacidade de análise e de síntese • revela conhecimento profundo sobre o conteúdo sociocultural • estabelece de forma incisiva e clara a relação entre a problemática do(s) texto(s) e o quadro sociocultural em que este(s) se insere(m) • respeita o processo cognitivo enunciado na instrução (compara, comenta, descreve, avalia...) • apresenta uma perspectiva pessoal sobre o tema, exprimindo (se for caso disso) algum juízo crítico • utiliza exemplos e/ou refere aspectos particulares que contribuem para o desenvolvimento da ideia central 	25 pontos
B	<i>nível intermédio</i>	20 pontos
C	<ul style="list-style-type: none"> • reporta-se ao questionado na interpretação do conteúdo do(s) texto(s), sem abarcar em todas as dimensões a problemática nele(s) apresentada • revela conhecimento seguro sobre o conteúdo sociocultural • relaciona o tópico do(s) texto(s) com o quadro sociocultural em que este(s) se insere(m), embora omita alguns aspectos significativos • o desenvolvimento do processo cognitivo enunciado na questão é pouco definido • a resposta apresenta algumas ideias pessoais que sugerem posicionamento crítico • os exemplos e aspectos particulares que inclui na resposta são de âmbito limitado, focando apenas alguns aspectos da problemática 	15 pontos
D	<i>nível intermédio</i>	10 pontos
E	<ul style="list-style-type: none"> • capta apenas uma ideia geral e pouco precisa do(s) texto(s), que articula de forma incipiente com o questionado • revela conhecimento apenas muito geral sobre o conteúdo sociocultural em apreço • estabelece relação muito superficial e/ou fragmentada entre a problemática do(s) texto(s) e o quadro sociocultural em que este(s) se insere(m) • não tem verdadeiramente em conta o processo cognitivo enunciado na instrução • limita a resposta à enumeração de factos, reproduzindo ideias e opiniões que apresenta como suas • não desenvolve a ideia que apresenta, ou recorre a factos/aspectos pouco relevantes que integra de forma deficiente 	5 pontos

2. Competências linguística, discursiva e estratégica:

15 pontos

De acordo com as normas gerais, só será atribuída cotação nestas competências se o examinando tiver respondido ao questionado.

A	<ul style="list-style-type: none"> • define claramente a estrutura do texto (por exemplo, introdução e conclusão bem marcadas), com recurso adequado a parágrafos • articula as ideias de forma elaborada, com transições cuidadas que revelam como aquelas se relacionam • aborda o tema central numa sequência lógica e intencional • desenvolve os tópicos em função da sua importância, sublinhando a ideia principal • constrói e articula correcta e fluentemente as frases • selecciona processos variados de conexão interfrásica, incluindo o recurso adequado, e até criativo, à pontuação • escolhe vocabulário rico e mesmo imaginativo • emprega linguagem equilibrada, com uso ponderado de recursos estilísticos (adjectivação, advérbios, modificadores, figuras de estilo...) 	15 pontos
B	<i>nível intermédio</i>	12 pontos
C	<ul style="list-style-type: none"> • a estrutura é genericamente apropriada, ainda que por vezes inconsistente • articula as ideias de forma pouco elaborada no que respeita ao emprego de elementos coesivos • aborda o tema de forma coerente, com sequência geralmente linear • apresenta as ideias de forma organizada, mas nem sempre com o devido suporte • domina construções básicas, como sejam as concordâncias e o emprego dos tempos verbais • escreve frases simples com conexão linear e pouco variada, com emprego geralmente correcto da pontuação • emprega vocabulário simples e comum • revela algum desajustamento no emprego de recursos estilísticos 	9 pontos
D	<i>nível intermédio</i>	6 pontos
E	<ul style="list-style-type: none"> • o leitor tem dificuldade em identificar a estrutura organizativa do texto, que apresenta um conjunto de frases/fragmentos de frases com ligação ténue • procura articular as ideias de forma nem sempre discernível, o que dificulta a compreensão • aborda o tema de forma imprecisa e não estruturada • apresenta as ideias como lhe ocorrem, sem qualquer ordem ou hierarquia perceptível • evidencia algum conhecimento da estrutura frásica, que permite ao leitor uma compreensão global • escreve frases e expressões simples sem ou com pouca ligação entre elas • emprega vocabulário muito elementar e nem sempre adequado, por vezes inventado, prejudicando a compreensão • utiliza frases feitas ou copiadas e linguagem repetitiva 	3 pontos

V.S.F.F.

350/C/5

Grupo II

Os níveis de consecução a seguir descritos reportam-se a alguns traços relevantes das capacidades/competências a avaliar. Os níveis intermédios não foram explicitados para possibilitar maior flexibilidade na classificação. O professor classificador não pode atribuir cotações diferentes das indicadas para os diversos níveis.

Ex.: o examinando ou tem 50 ou 40, não pode ter 47 ou 41.

A classificação obtida pelo examinando neste item resulta da soma das classificações atribuídas em 1 e 2.
Ex.: se o examinando obtiver 20 em 1 e 12 em 2 terá 32 pontos como total do item.

80 pontos

Na resposta deverão ser avaliadas as seguintes capacidades/competências:

1. Capacidade de relacionar a obra literária que estudou durante o ano lectivo com o conteúdo sociocultural em que aquela se insere:

50 pontos

De acordo com as normas gerais, só será atribuída cotação nesta capacidade se o examinando tiver respondido ao questionado.

A	<ul style="list-style-type: none">• revela conhecimento extensivo da obra em análise• reportando-se ao questionado, estabelece de forma incisiva e clara a relação entre a obra e o conteúdo sociocultural respectivo• respeita o processo cognitivo (compara, comenta, descreve, avalia...) enunciado na instrução• confere um cunho pessoal e coerente à resposta, exprimindo (se for caso disso) algum juízo crítico• recorre a exemplos e/ou refere aspectos particulares que contribuem para o desenvolvimento da ideia central• revela capacidade de síntese• analisa com profundidade as implicações da questão	50 pontos
B	nível intermédio	40 pontos
C	<ul style="list-style-type: none">• revela bom conhecimento da obra em análise• reportando-se ao questionado, estabelece relação pertinente entre a obra e o conteúdo sociocultural respectivo• na sua resposta, não define de forma inequívoca o processo cognitivo enunciado na instrução• desenvolve uma linha de pensamento com algumas ideias pessoais, que sugerem posicionamento crítico• os exemplos e pormenores que inclui na resposta são de âmbito limitado, focando apenas alguns aspectos, ainda que relevantes, da problemática• a resposta cobre um considerável número de aspectos, mas de forma pouco concisa• desenvolve uma análise válida, mas incompleta	30 pontos
D	nível intermédio	20 pontos
E	<ul style="list-style-type: none">• refere alguns aspectos da obra em análise• revela dificuldade em estabelecer relação entre a obra e o conteúdo sociocultural respectivo• não tem verdadeiramente em conta o processo cognitivo enunciado na instrução• não desenvolve as ideias que apresenta ou não as integra convenientemente• limita a resposta à enumeração de factos, reproduzindo ideias e opiniões que apresenta como suas• rodeia o assunto, repetindo a mesma ideia• analisa a questão de forma inconsequente	10 pontos

2. Competências linguística, discursiva e estratégica:

30 pontos

De acordo com as normas gerais, só será atribuída cotação nestas competências se o examinando tiver respondido ao questionado.

A	<ul style="list-style-type: none"> • define claramente a estrutura do texto (por exemplo, introdução e conclusão bem marcadas), com recurso adequado a parágrafos • articula as ideias de forma elaborada, com transições cuidadas que revelam como aquelas se relacionam • aborda o tema central numa sequência lógica e intencional • desenvolve os tópicos em função da sua importância, sublinhando a ideia principal • constrói e articula correcta e fluentemente as frases • selecciona processos variados de conexão interfrásica, incluindo o recurso adequado, e até criativo, à pontuação • escolhe vocabulário rico e mesmo imaginativo • emprega linguagem equilibrada, com uso ponderado de recursos estilísticos (adjectivação, advérbios, modificadores, figuras de estilo...) 	30 pontos
B	<i>nível intermédio</i>	24 pontos
C	<ul style="list-style-type: none"> • a estrutura é genericamente apropriada, ainda que por vezes inconsistente • articula as ideias de forma pouco elaborada no que respeita ao emprego de elementos coesivos • aborda o tema de forma coerente, com sequência geralmente linear • apresenta as ideias de forma organizada, mas nem sempre com o devido suporte • domina construções básicas, como sejam as concordâncias e o emprego dos tempos verbais • escreve frases simples com conexão linear e pouco variada, com emprego geralmente correcto da pontuação • emprega vocabulário simples e comum • revela algum desajustamento no emprego de recursos estilísticos 	18 pontos
D	<i>nível intermédio</i>	12 pontos
E	<ul style="list-style-type: none"> • o leitor tem dificuldade em identificar a estrutura organizativa do texto, que apresenta um conjunto de frases/fragmentos de frases com ligação ténue • procura articular as ideias de forma nem sempre discernível, o que dificulta a compreensão • aborda o tema de forma imprecisa e não estruturada • apresenta as ideias como lhe ocorrem, sem qualquer ordem ou hierarquia perceptível • evidencia algum conhecimento da estrutura frásica, que permite ao leitor uma compreensão global • escreve frases e expressões simples sem ou com pouca ligação entre elas • emprega vocabulário muito elementar e nem sempre adequado, por vezes inventado, prejudicando a compreensão • utiliza frases feitas ou copiadas e linguagem repetitiva 	6 pontos

V.S.F.F.

350/C/7